















## PROCHE-ORIENT

« LES PROPOS  
DE M. FRANCOIS-PONCEI  
SUR ISRAËL  
ONT ÉTÉ DÉFORMÉS »  
déclare le Qnaï d'Orsay

Le Qnaï d'Orsay s'est déclaré surpris des déclarations du porte-parole du ministère israélien des affaires étrangères, mardi 3 mars, « dans la mesure où elles ont été formulées sans que M. François-Poncet, ou le 2 mars sous des déclarations erronées ».

Les déclarations, indique un communiqué du ministère, se rapportent à des propos émis de la part de M. François-Poncet, et dont la signification ne trouve pas d'équivalent dans la position de la France concernant le règlement du conflit du Proche-Orient, et qui ne sont pas de nature à être reprises.

Le porte-parole du ministère israélien des affaires étrangères, M. Inbar, avait jugé, mercredi, « respectables et surprenantes » les déclarations de M. François-Poncet, mais qu'il ne les avait pas reprises, car elles ne reflétaient pas la position officielle de la France.

D'autre part, l'ambassade d'Israël en France dément qu'il y ait eu des représentants israéliens en Israël, comme l'ont écrit certains journaux israéliens.

EN GRÈVE DEPUIS DEUX JOURS EN CISJORDANIE  
Plus de sept mille enseignants palestiniens revendiquent des traitements analogues à ceux de leurs collègues israéliens

De notre correspondant

Nablus. — Après plusieurs jours de conflit avec le gouvernement, les enseignants palestiniens ont obtenu, mercredi 4 mars, avec le gouvernement d'Israël, une augmentation de 13 % de leurs traitements. Ces enseignants ont obtenu, mercredi 4 mars, avec le gouvernement d'Israël, une augmentation de 13 % de leurs traitements. Ces enseignants ont obtenu, mercredi 4 mars, avec le gouvernement d'Israël, une augmentation de 13 % de leurs traitements.

Libye  
Le colonel Kadhafi révèle qu'il fournit une aide aux mouvements d'opposition en Égypte, en Somalie, à Oman et à la Palestine

Dans une allocution prononcée à Sebha, le mardi 3 février, le colonel Kadhafi a déclaré que l'Arabie saoudite se prépare à combattre « l'impérialisme américain » et qu'il s'agit d'une révolution.

Présenté par la mission islamique de médiation  
Un projet de paix en quatre points est à l'étude à Téhéran et à Bagdad

Représenté en Arabie saoudite après une visite d'une semaine en Iran et en Irak, la mission islamique de médiation a rendu compte au prince héritier Fahd de ses efforts visant à régler la guerre entre les deux pays.

De source proche de la mission, on révèle que la formule en quatre points soumise aux deux parties prévoit un cesse-le-feu dès le 1er mars, des garanties internationales pour son application, le retrait des forces israéliennes du territoire libanais et des négociations de paix sous patronage islamique.

Section du journal anglophone « Al-Naba », de Djeddah, la mission a en outre proposé l'établissement d'une force de maintien de la paix, composée d'unités de pays musulmans non arabes, qui serait équipée d'armes légères et patrouillerait le long de la frontière.

Le porte-parole de la mission islamique, M. Habib Chabbi, secrétaire général de l'Organisation islamique, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

Le porte-parole de la mission islamique de médiation, M. Habib Chabbi, a déclaré, mercredi 4 mars, à la conférence islamique, à Téhéran, que les propositions de la mission islamique de médiation ont été acceptées.

## AMÉRIQUES

Nicaragua

LE REMANIEMENT DE LA JUNTE RENFORCE LA POSITION DU COMMANDANT DANIEL ORTEGA

Managua (A.F.P., A.P., Reuter). — La junte de gouvernement nicaraguayenne a été remaniée, mercredi 4 mars, par le chef de la radio officielle, M. José María Cruz, qui a nommé comme coordinateur M. Arturo Cruz, conseiller de M. Ortega.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Le remaniement, officiellement destiné à « porter le respect, la cohésion et l'efficacité » du gouvernement, renforce la position du commandant Daniel Ortega, qui a été nommé coordinateur de la nouvelle équipe dirigeante.

Etats-Unis

Le gouvernement demande une « rallonge » des crédits militaires de 32,6 milliards de dollars en deux ans

Washington (A.F.P., A.P.). — Le secrétaire à la Défense, Caspar Weinberger, a présenté, mercredi 4 mars, devant la commission des armées du Sénat, les révisions en hausse du budget de la Défense pour l'exercice 1982 et pour les deux années suivantes.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Réponse à l'introduction

Le gouvernement demande une « rallonge » des crédits militaires de 32,6 milliards de dollars en deux ans

Washington (A.F.P., A.P.). — Le secrétaire à la Défense, Caspar Weinberger, a présenté, mercredi 4 mars, devant la commission des armées du Sénat, les révisions en hausse du budget de la Défense pour l'exercice 1982 et pour les deux années suivantes.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

Le budget total de l'exercice 1982 à 222 milliards de dollars, en hausse de 2,6 milliards par rapport à l'exercice 1981, est de 224,6 milliards de dollars pour l'exercice 1983 et de 227,2 milliards de dollars pour l'exercice 1984.

une « rallonge »  
liards de dollars

[illegible]

**prise du pouvoir  
militaire  
séquences :**

[illegible][illegible]

Nous sommes la compagnie qui a, pour la propriété de ses appareils, une véritable passion. Comme partout en Suisse, d'ailleurs. Nous sommes la compagnie qui offre à bord un très large choix de journaux. Et de la véritable porcelaine et de vrais couverts. Qui sert (sur commande préalable) des menus spéciaux, qui

**Le nom de notre compagnie.**









PUBLICITE

# SI NOUS LE VOULONS.

Depuis Gavroche, les Français connaissent le refrain. Aujourd'hui, devant le chômage et la hausse des prix, face à la bureaucratie, face à l'insécurité, devant l'affaiblissement de la France, on peut toujours accuser la fatalité, se décourager, se répéter: "C'est la faute à..."

Mais, sachons-le, rien n'est inévitable.

A ceux qui prêchent la résignation, à ceux qui prônent l'aventure, Jacques Chirac répond par un message d'espoir et de volonté.

Tout peut encore changer. Dans le bon sens. Sans risque. Si nous le voulons. Pour cela, il faut des idées. Des idées claires, justes et fortes.

Ces idées, Jacques Chirac les a exprimées. Il a l'énergie, la volonté et la puissance de travail pour les faire réussir. Si nous le voulons.

Maintenant, tout de suite, nous pouvons réagir et nous en sortir. Oui, nous pouvons retrouver confiance et repartir sur la bonne voie.

Si nous le voulons. Ensemble. Maintenant.



**JACQUES CHIRAC,  
MAINTENANT.**

Comité National de Soutien à la Candidature de Jacques Chirac: 7 rue de Tilly Place Chatelet-Gaule 75002 Paris. Téléphone 7559715.

هكذا من الرّصل

ACTIF ET

EXERCICE  
DU  
POUVOIR

A sens unique

L'échec de la dé

Les choses se passent

Comme

AIR AFR







## SÉVÈRES CONDAMNATIONS CONTRE LES MÉDECINS DE LA PERGOLA

**Le jugement rendu est le plus rigoureux depuis la loi sur l'interruption de grossesse**

[illegible]

C'est un jugement sévère qu'a rendu, mercredi 4 mars, le seizième chambre correctionnelle de Paris présidée par M. Christian Jacques, dans l'affaire de la clinique de la Pergola qui n'avait pratiqué des avortements illégaux, c'est-à-dire au-delà du délai légal, que pendant le début de la grossesse autorisée par la loi française (nos dernières éditions).

An tenne de spouzan-d'ur peure  
 d'atendrez, le tribunal a  
 chand, direz de la clinique,  
 100 000 \$ d'amende et à l'ins-  
 pection de l'exercice de la mé-  
 decine André Giguère, prévê-  
 nu deux aveux : il n'est pas  
 clinicien, mais il est compé-  
 tent à l'égard des médicaments  
 et il a le droit d'ordonner la mé-  
 dicine : le docteur Jacques Ma-  
 reau « s'attache de la clinique »  
 et dont deux sur 60 000 \$ d'a-  
 mende avec une suspension  
 d'exercice de sa profes-  
 sion. Seuls ces trois médecins  
 ont été poursuivis. Le tribunal  
 officiellement, comme c'est le  
 cas des médecins sans savoir des  
 faits, de l'ordre d'une profes-  
 sion, de mortelle de prohiber  
 l'exercice. De la profession, le  
 tribunal a dit que les médecins  
 ont des médicaments d'usage  
 d'un préjudice qu'il laiti-  
 onne contribue à créer ».

Sur l'ordre de la Commission  
 de la santé de l'Union nationale  
 (U.N.P.) est déclaré recevable,  
 les médecins condamnés devront  
 payer des dommages-intérêts  
 de 100 000 \$ à 150 000 \$.  
 Le tribunal a donc suivi la pro-  
 cédure que le tribunal a appli-  
 qué une application de la loi.

[illegible]

devenu médecin par désir, au mépris des difficultés financières, exerçant par choix, dans un quartier populaire (le dix-huitième arrondissement) une séné-

de cinq années équivalent sans doute à une mort professionnelle.

La peine infligée au docteur Boccaro, qui a seulement reçu trois patientes ayant rendez-vous au cabinet du docteur Mazyrat, est identique à celle des docteurs Popescu et Benkirane, qui, eux, ont eu plusieurs patientes, et, surtout, contre lesquels était retenue la pratique d'avortements illégaux. Bien que reconnu par le tribunal lui-même *ex mero* *seulement* complice, le docteur Boccaro sera condamné à deux ans de prison en raison de la connaissance qu'il avait des activités du docteur Mazyrat.

Le Jugement de la 16<sup>e</sup> chambre correctionnelle de Paris apparaît ainsi le plus sévère de tous ceux rendus depuis 1975, date à la-

quelle a été adoptée par le Parlement la loi sur l'interruption volontaire de grossesse. La plus lourde des treize autres condamnations prononcées depuis 1975 était celle du 11 juillet 1977. Un médecin avait été alors condamné à trente mois d'emprisonnement, dont douze avec sursis et dix ans de suspension.

Le jugement de la Pergola n'est pas encore définitif. Les condamnés ont en effet décidé d'en interjeter appel, tandis que le public présent le 4 mars à la 16<sup>e</sup> chambre correctionnelle protestait contre les condamnations prononcées.

**JOSYANE SAVIGNEAU.**

● **Le MLAC** : des « boucs émissaires ». — Le mouvement pour la liberté de l'avortement et de la contraception (MLAC) estime, dans un communiqué publié mercredi 4 mars, que « le pouvoir o joi de ce proche avortement et des médecins de la Pergole des boucs émissaires ». Le mouvement appelle « les femmes à manifester leur révolte » place de la République. A Paris, le samedi 7 mars, à 14 heures, à l'occasion de la Journée internationale des femmes.

La onzième chambre de la cour d'appel de Paris, présidée par M. Jacques Hennion, a condamné, le 4 mars, M. Mark Fredriksson, fondateur de la Fédération d'action nationale et européenne (dissooute le 3 septembre 1960), à treize mois d'emprisonnement avec sursis, 3.000 francs d'amende, 5.000 francs de dommages et intérêts envers chacune des cinq associations partie civile (Fédération nationale des déportés et internés résistants et patriotes.

En première instance, le voteur le revenu annuel se condamnait pour avoir voté par dix-septième classe correctionnelle à dix-huit mois de prison, avec sursis, à la même année de 3000 franc, et aux mêmes frais inconnus de 8 000 francs (*le Monde*, 24 mai 1904).

En 1880, le cour a écarté deux passages sur la solitaïnne qui avait été l'objet de la condamnation. Les numéros de Notre Europe, organe de la F.A.N.R., publiés de novembre 1897 à juin 1898 de M. Frédéric et ses deux cours de solitaïnne lors de la loi de l'arrêt.

les huit de la  
le voteur encore  
l'agraphe  
contemporains  
la préférence  
l'agraphe  
bref les un  
au vote du p  
des p  
des p  
lecteurs d'occu  
rent des m  
l'agraphe  
tezzes présent  
les huit com  
les huit cupin  
cath.

la cour n'ont

Dans cet arrêt, la cour déclare notamment : « Prennent la valeur et le ton de l'apologie, des textes comme celui consacré au lancement d'un « opéra » exaltant le Führer « le celui glorifiant l'image du fascisme (...) celui visant la « sympathique » organisation renaissante de l'Allemagne » du « parti » nazi ».

ou le «début d'incendie provo-  
» que dans la maison d'un mil-  
» litaire communiste à Vesoul.  
« Paul Cacheux »  
L'arrêt indique : L'immense  
majorité des textes poursuivis  
pour la démission non seulement

● M. Jean-Yves Pellay, ancien garde du corps de M. Fredriksen, a été remis en liberté le mardi

3 mars par décision de M. Guy Joly, juge d'instruction à Paris. M. Pelley avait été écroué le 4 décembre 1980 et inculpé « d'incitation à la législation sur les armes et les munitions ». Les policiers avaient découvert chez lui un pistolet-mitrailleur. M. Pelley avait alors refusé d'être inculpé dans l'acte-FANE. Truisme : une loi doit défendre ceux qui ont le droit de défendre. Mais l'origine de cette incrimination (le Monde du 1<sup>er</sup> janvier).

## APRÈS LE JUGEMENT EN APPEL DU LEADER DE L'EX-FANE

## M. Fredriksen n'ira pas en prison

Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme. Comité d'action de la résistance. Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples. Comité pour léguer l'esprit de la résistance et aux frais d'insertion des extraits de l'arrêt dans deux journaux au choix du MRAP, le tout pour apologie de crimes de meurtres, de crimes de guerre, de délits de collaboration, provocation à la haine ou à la discrimination raciales (nos dernières éditions).

les temps (...).  
Notre ou les  
Les événements  
ont pas ébranlé  
présents pour  
nel des Arpents  
ouverte opposé  
et lèné (...). Ses  
s'attendre ou-déjà  
notre Europe d'ex  
en qui a prise-

(3) NDLR. — A propos de l'assassinat d'un prêtre au Salvador, *Noire Europe* écrivait : « Une sympathique union guerrière blanche, très active ces derniers temps, a rendu l'élimination d'un prêtre

LE MRAP  
ET LE RENOUVEAU JUIF  
SONT ÉTONNÉS

Le Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, partie civile contre M. Fredrikson, est « surpris » que le leader de l'extrême droite ne soit pas plus complet, sans prétendre qu'il a été victime de « épîtres » de la part d'« ennemis » de son parti, ce qu'il condamne car « le type d'écritures », estime néanmoins qu'elle est « une réponse assez l'objectif à la lettre de protestation et de condamnation : sans faiblesse et des « racéistes » est « un moyen d'entraîner l'ensemble de l'opinion publique à la prise de conscience de ce mal dans notre société ».

De son côté, le kénonvux juri à peine connaissance avec « étonnement » de l'arrêt de la cour d'appel, et « crâni virement » que « certains de nos tribunaux » basant le racisme. L'indifférentisme et les néo-nazismes, puisent l'expression de ces idéologies a.

[illegible][illegible]

ET CULTURE

RS BOY U.S.A.

RS ET ST

ST ADULTES









# Y-a-t-il un instinct paternel?



Qu'est-ce qu'un père ? Un géniteur, un éducateur, le compagnon de la mère ? Une passionnante enquête sur la paternité, examinée dans diverses cultures et au travers d'entretiens approfondis avec des hommes dont la paternité est courante ou l'est moins, tels, en particulier, les donneurs de sperme. Une nouvelle vision de la paternité.



Trop souvent encore, la naissance d'un enfant reste l'affaire exclusive d'une femme et d'un médecin. Or l'homme a un rôle essentiel à jouer pendant l'accouchement. Y-a-t-il un instinct paternel ? Bernard This répond à cette question afin d'accompagner les hommes sur les chemins de la paternité.

## Montesquieu anglo-mane et franc-maçon

René Ponsou, professeur à Paris-IV (Sorbonne), président de la Société d'études littéraires de la France, a présenté à l'Académie des sciences morales et politiques, une communication sur « Montesquieu mon-dain et philosophe » d'après une correspondance inédite.

Il s'agit de soixante-huit lettres reçues ou envoyées par Montesquieu entre 1734 et 1736. Ces lettres appartiennent à des descendants de Laury Tolland, gouverneur des Indes, seigneur français en Inde, qui fut condamné à mort pour avoir capturé devant les Anglais à Pondichéry, Voltaire et les encyclopédistes, furent réhabilités sa mémoire.

On pense que l'ensemble de ces documents, qui proviennent des archives de Montesquieu au château de la Brède (Gironde), fut donné par le fils de l'archevêque au fils de Laury Tolland qui avait épousé une Anglaise. En effet, le plus grand des correspondants de Montesquieu sont britanniques. Aut du marquis de Berkeley, fils naturel de Jacques II Stuart. Montesquieu avait de nombreuses relations dans la colonie anglaise. Il correspondait notamment avec Mme de Rancé, fille de Berkeley, avec lord Berkeley, marquis de camp de l'armée du Roi en 1734 et 1736. A ces relations d'usage, il faut ajouter que la philosophie avait formée pendant son séjour à Londres (1728-1731). Deux ans après, pendant son séjour en Angleterre, Montesquieu fut l'un des fondateurs de la franc-maçonnerie française. Deux lettres se rapportent aux idées maçonniques de Montesquieu. Le tout d'ailleurs comprend également des lettres intimes et montre qu'il entretenait des relations suivies avec la mémorialiste Saint-Simon.

## la vie littéraire

### Des juges grecs condamnent le divin marquis...

Les responsables de la maison d'édition grecque Ekdasis, dont le catalogue comprend des œuvres de Sartre, Kafka, Genet, Ajea Caspary, etc., ont été condamnés le 10 février dernier par le Justice grecque à quatre mois de prison au total pour avoir publié le *Philosophe dans le boudoir*, de Sade. Le tribunal a ordonné la destruction du livre, considéré comme pornographique et dénué de tout intérêt littéraire et philosophique.

Les éditeurs, qui ont fait appel, restent décidés à poursuivre la publication des œuvres de Sade et à lutter, avec l'ensemble des éditeurs grecs, contre toute restriction de la liberté d'expression. Ils invitent tout cas qui se soient concernés par cette affaire à soutenir leur combat contre la censure. (Ed. Ekdasis, 1, rue Travels, Athènes 145, Grèce.)

### Un « Homme des insectes »

Pas étonnant que la lecture de Fabre (Jean-Henri, 1823-1915) ait déclenché, chez Jean Rostand, ex vocation de biologiste. Non seulement ce biologiste, impliqué dans le Comité National, avait le génie de l'observation soutenue par l'enthousiasme, mais encore c'est un homme-on parle, juste contraindre à ce reproche qu'on lui a longtemps fait : « *Je produis la littérature dans le domaine de la science* ».

Les pages chéoliques que nous donne Marie Mauron sous le titre de « *Chien* » à la recherche de la littérature et du poète dans l'œuvre du savant sont un vrai régal, celles qui le

concernent lui-même, travaillant dans les milieux difficiles de la pauvreté, dans celles où il raconte ses inépuisables et les étonnantes expériences. Au moment où le naturel se fait terriblement mesuré et où certaines espèces, étonnantes, ont disparu, il faut lire le bonhomme s'échappant des détresses russes de la coléoptère, de l'avenir prometteur des poissons, avant de la cécité dans une faible où le fou, cette fois, n'est pas menacé. La dom d'émancipation et l'enthousiasme cul-turel, le papier, agant à la passion de voir, de savoir, de comprendre. Tout écologiste se devrait de lire un ouvrage dont ceux qui ne sont pas tirés aussi vite et profit.

G. G.-A.  
(\*) Marie Mauron, Jean-Henri Fabre, Editions Albin Michel, Arles, 1979, 120 pages, 12 francs. Nous avons aussi des ouvrages de Fabre réédités par les Editions de la Poésie (Paris) et les Editions de la Pléiade (Paris).

### Une exposition Heinrich Heine à Paris en mai prochain

Une exposition sur le poète allemand Heinrich Heine sera présentée à Paris à partir du 10 mai au musée de la Ville de Paris (Musée de la Ville de Paris, 1, rue de la Harpe, 75005 Paris). Cette exposition sera présentée à Paris à partir du 10 mai au musée de la Ville de Paris (Musée de la Ville de Paris, 1, rue de la Harpe, 75005 Paris). Cette exposition sera présentée à Paris à partir du 10 mai au musée de la Ville de Paris (Musée de la Ville de Paris, 1, rue de la Harpe, 75005 Paris).

## vient de paraître

### ROMANS

ALAIN ROBE-GRILLON : *Dix ans*. — Une histoire de deux hommes qui se croisent en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

RENÉ HARY : *Comète*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

AGUSTIN GOMEZ ARCOS : *Pas de silence*. — Une histoire d'un homme qui se croise en même temps que l'histoire d'un monde. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

### Philosophie

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

DOMINIQUE LECOURT : *Le monde et le jeu*. — Une introduction à la philosophie. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

## en bref

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

« UN COLLOQUE SUR LA LITTÉRATURE » : Une introduction à la littérature. (Julliard/L'Age d'homme, 190 p.)

## en poche

### Istrati, cet admirable conteur

« *Dans les premiers jours de janvier 1921, une lettre fut transmise, de l'hôpital de Nice. Elle avait été trouvée sur le corps d'un désemparé, qui venait de franchir la gorge. On avait pu d'après qu'il survivait à ce désastre, le lire, et le lire sur le visage du poète. Un vent brûlant sur le visage. C'était la confession d'un nouveau monde qui se levait. On rêvait à la mort. A partir de cet événement tragique, rapporte Fernand Istrati dans la préface à *Kyra Kyralina*, lui, écrivain français célèbre, et Fernand Istrati, vagabond roumain inconnu, devinrent amis. De cette amitié, de l'après-midi du bonhomme Istrati et du talent de conteur de Fernand Istrati est né, en 1923, *Kyra Kyralina*, premier volume des *Histoires d'Adrien Zograti*. Plus d'un demi-siècle après la publication, *Kyra Kyralina* est parvenu à sa troisième édition, sous la direction de Fernand Istrati. C'est un livre, échappé à la classification stricte, il sort de l'art de la réduction du conteur oriental qui étiquette un autre sujet dès qu'il touche à l'Égypte ou au Liban : sur la Méditerranée se croisent tous les récits. Nous suivons sans l'aisance d'Adrien et le marchand d'ivoire Stavro d'aujourd'hui en mer. Et quand Stavro raconte son enfance après de sa mère aimée Kyra, nous découvrons brutalement le fin du fin, avec son charisme d'adulte et de civilisation, une mère tout-puissante, ses maîtres et son port, toutes voies ouvertes vers l'avenir. Nous assistons à la déchéance du jeune et trop apprivoisé.*

Cet récit illustre cet essai d'un hommage coïncide à la vie. Dans les situations les plus dramatiques, Istrati, avec une joie communicative, relève le moton geste de bon sens, d'humour, de signe d'espoir le plus beau. La prose de cet écrivain réchauffe le cœur.

BERNARD ALLIOT.

\* KYRA KYRALINA, de Fernand Istrati, préface de Fernand Istrati, 212 pages, environ 12 francs.

كتاب من الأصل



---

John Cowper Powys

## La fosse aux chiens

Le LIVRE de POCHÉ

Six Michel Olivier de la Femme Humaine

## GUS

Le Corbillard des Anges

"Un petit livre au pays des chiens, de la femme et des belles intentions". L'honneur à fleur de peau. L'honneur au-dessus de tout soupçon. L'honneur à la fois du bien et du mal.

denoël

Igor MARKEVITCH  
Etre et avoir été

mémoires

Un véritable écrivain, un portraitiste aigu.

D. Fernandez, L'Express

Un regard... d'une sérénité, d'un humour particulier.

C.-M. Cluny, Quotidien de Paris

Gallimard

## Le pourquoi du premier roman

(Suite de la page 15.)

**A**QUERIR de la connaissance, c'est d'abord, pour qui naît pauvre, se tirer des ténets, sans accéder vraiment à la bourgeoisie et au risque de trahir les siens. Fro- fesseur belge de trente-quatre ans, André-Joseph Dubois rappelle cette évidence régulièrement enterrée par les nantis avec la lutte des classes.

Fils de mineur, le narrateur de *CELI* de la mouche raconte ce qu'il a cru être son salut par la culture et l'écriture. Petit, il comptait échapper à sa condition en apprenant l'orthographe et le « bon français », avec la bêtise des enfants dociles perçus que réproches. Il est devenu professeur de lycée, et il a épousé une fille de bourgeois. Il a tenu son Journal, première conquête de l'homme cultivé sur le manuel, et refuge des impuissances. Tout pour être heureux dans une société déclinant attentive aux « plus défavorisés », comme disent les ministres, le dimanche.

Où vient qu'il a bientôt divorcé, rompu avec sa famille, et été de la psychiatrie ? Parce que son « ascension à la force des poignets », comme disent encore les ministres, fut un marché de dupes. Il a pris en horreur le misère des siens, leur soumission, et jusqu'à leur dialecte. Un week-end passé chez ses parents a consommé tristement cette rupture. Et, en même temps, il s'est senti en état de trahison vis-à-vis d'eux. En passant de l'autre côté, il a compris que le maintien des mots servait en priorité à berner ses frères.

Quand le narrateur croit raconter son enfance, c'est celle de ses auteurs préférés, Proust, Gide, Leiris, qu'il reproduit malgré lui. Le mineur bourgeois se prend littéralement pour un héritier de Combray ou de Queneau. Pour raconter le coran, c'est le châtiment : le patrimoine pesé, la plume bête. Lili Collins ? Le voilà renvoyé, comme tous les autodidactes, à sa trahison, même la langue de la rébellion est colonisée. Il n'est gros mot que de Paris !

Et pas de retour possible aux origines. Trop tard pour retrouver le paix de l'outil en réparant soi-même son levage. L'orientation sociale s'est substituée une aliénation névrotique, dont aucun ressassement analytique ni quelques révoltes farfelues ne sauraient défaire. La culture a opéré en profondeur. Elle a donné à un sens « la vie du héros en exilant de cette vie ce qu'il ne pouvait percevoir sans son ordre à elle. La prodigieuse parvenue est condamnée à retoucher les chefs-d'œuvre hérités. Ses souvenirs d'avant sa conquête du langage et son relèvement objectif aux gens qui en font domination se révèlent proprement in-récitables. Il lui reste une langue empruntée, dans tous les sens du mot.

Ces enjeux sociaux de l'écriture, que Bourdieu analyse, que Marcel Moreau hurle, que Pérec et Lainé treuillent à travers les choses « ou les mélanges de la petite-bourgeoisie. Dubois, comme Béatrice Beck, les remet, en l'honneur, à leur place : aussi capitaux que soigneusement dérobés.

BERTRAND POIRAT-DELPECH.

\* LES EMMURES, de Jean-Marie Lacroix, collection « Le chemin », Gallimard, 218 pages, environ 35 francs.  
\* LA MANOUCHE, de François Poullet, collection « Mots », Ramsay, 130 pages, environ 25 francs.  
\* L'ŒIL DE LA MOUCHE, d'André-Joseph Dubois, Ramsay, 201 pages, environ 35 francs.

## science-fiction

## Une sociologie de l'imaginaire

## ● La science-fiction face à l'idéologie.

**L**A méthode employée par Alexis Lecaye dans les *Parasites du Paradis*, essai sur la science-fiction, est à la fois simple et originale. Il a d'abord lu plusieurs centaines de romans et nouvelles. Il a ensuite condensé chacune de ces œuvres comme la description d'une société, ni plus ni moins réelle que celles qui courent aujourd'hui la planète Terre.

Les *Parasites* d'E.G. Wells, les robots d'Isaac Asimov, les salamandres conquérantes de David Copper, les Arcturions de Fredric Brown, les Terriens galactiques d'Arthur Clarke, les bémolophobes de la planète Winter racontés par Ursula Le Guin, sont des éternels imaginaires. Mais ils sont aussi des livres sociaux.

Leurs mondes respectifs peuvent donc être analysés. Seule différence avec les sociétés actuelles et réelles : née de l'esprit des romanciers, ils ont la particularité de ne pas être la copie de la réalité, mais de la transformer. Ils sont, par essence, des types idéaux, au sens weberien du terme.

Cet inventaire de mondes imaginaires est, pour Lecaye, l'imaginaire de notre société : plus exactement, de sa partie anglo-saxonne, qui continue de dominer la science-fiction mondiale, comme elle tient encore solidement les secteurs technologiques de pointe, de l'aéronautique à l'informatique. Et ce, malgré les progrès récents de l'école française, mais grâce à l'extinction de l'école soviétique, dans le désespoir. Cette dernière n'est plus aujourd'hui représentée sérieusement que par un auteur double, les frères Strugatski, entrecoupés quelques années dans une commune dissonance.

De cet examen sociologique se dégage des particularités, des tendances : omniprésence, dans les futurs imaginaires, de systèmes féodaux d'obédience, qui développent récurrent de systèmes militaires, déchaînement d'une sexualité psychologiquement infantile, à laquelle participent désormais (et non comme personnes passives) des terribles et ordinaires, plus commodes ou radicaux les uns que les autres. La violence, au sens étendu, dans ces univers du rêve, sans frein, particulièrement remarquable dans la science-fiction française, qui a décidément pris le tic principal du rapport Péguyenne. Au contraire de la science-fiction américaine, qui sait de quoi elle parle puis que la laïcité d'hommes est aux États-Unis extrêmement élevée, la française imagine du meurtre, du carnage, même, dans un pays fondamentalement catholique.

**Impression générale :** la science-fiction actuelle, au contraire de celle de Jules Verne ou de George Cernuschi, se méfie de la science, qui lui paraît au fond plus dangereuse encore que la fiction.

## Tabous soviétiques

Parce qu'elle réfléchit sur le futur de l'humanité, parce qu'elle fantasme sur l'organisation sociale et le sens de la vie, la science-fiction entre sans cesse en concurrence avec des systèmes métaphysiques plus classiques : religieux comme le christianisme, le bouddhisme, l'indouisme. Les idéologies introduisent du rêve dans la réalité sociale : la science-fiction introduit de la réalité sociale dans le rêve. Les tabous soviétiques sont particulièrement révélateurs du rapport secret mais étroit, qu'éventuellement marxisme et science-fiction. En Russie le voyage dans le temps. Pourquoi ? Selon Lecaye, parce que « l'idéologie officielle fournit déjà un compte rendu de l'avenir avec le temps et l'histoire, en remodelant sans cesse le passé proche pour le rendre conforme aux nécessités de la propagande ». Ici, le régime soviétique est simple.

Édité par la S.A.R.L. le Monde.  
Général  
Jeanne Favre, directeur de la publication  
Jacques Saragat.

Imprimé  
de « Monde »  
5, rue de la Harpe  
75001 Paris

Reproduction interdite de tous droits  
sauf accord avec l'administration.  
Commission paritaire n° 5747.

plément la science-fiction au pouvoir. Antis vérification de cette interaction entre science-fiction et idéologie : l'absence allemande. Au-delà du Rhin, on écrit peu de science-fiction, on ne vit pas les yeux braqués sur le futur ; enfin pas de cette façon-là. Il y a quelques décennies, l'Allemagne vivait un millénaire social et meurtrier, le nazisme. Et Norman Spinrad, auteur américain, ne considère-t-il pas Hitler comme « dans une certaine mesure, un auteur de science-fiction » ?

L'interprétation de Lecaye se tient. Les pays d'élection de la science-fiction — États-Unis et Grande-Bretagne — sont en général et par tradition hostiles à l'idéologie, à la domination des esprits par une idée, a priori, uniforme et centralisée, de ce que doit être le futur de l'homme. On abhorrit donc à deux définitions, complémentaires : la science-fiction, ce serait l'idéologie revue et corrigée par le sens de l'humour. Réproposant, l'idéologie n'en peut-être que la science-fiction saisie par l'esprit de sérieux.

EMMANUEL TODD.

\* LES PIRATES DU PARADIS, essai sur la science-fiction, d'Alexis Lecaye, Ramsay, 228 pages, 34 francs.



## il était déjà très bavard à l'école.

en culottes courtes Greg raconte des histoires et le rire de la classe le faisait se retrouver au fond, où il pouvait dessiner dans la marge.

De là à dire qu'Achille Talon est un marginal original... en tout gags Greg vient de publier son 27<sup>e</sup> album Talonnesque.



## Ne rêvons pas

le nouvel album d'Achille Talon :  
— comment résoudre le dur problème du contrôle fiscal ;  
— comment résister au dentiste fou qui peut encore frapper... un superbe cru, pour Talon !  
vous serez saisis d'hilarité dépêchez-vous de le lire avant que l'impôt sur le rire ne soit voté.

DARGAUD ÉDITEUR

BIJOUX & MOULAGES  
du  
MUSEE  
DU  
LOUVRE

du 5 au 21 Mars  
EXPOSITION-VENTE  
au 4<sup>e</sup> étage

## AUX TROIS QUARTIERS

Boulevard de la Madeleine - Paris  
RETROUVEZ LE PLAISIR D'ACHETER

فكرنا من الأصل

imaginaire

lettres étrangères

Hugo von Hofmannsthal, de la grâce au désespoir

● L'itinéraire d'un grand écrivain de Vienne.

A seize ans, Hugo von Hofmannsthal, sous le pseudonyme de Loris, publia son premier poème dans le plus grand journal de Vienne. Un an plus tard, en 1891, ce poète de la littérature qui écrit à Schubert : « Je ne puis vous rencontrer aujourd'hui, car je dois suivre mes cours d'allemand au lycée et faire mes devoirs », a déjà donné plusieurs chefs-d'œuvre.

D'autres gestes précoces ne passent point l'épreuve de la maturité. Comme Rimbaud, ou comme ce Léonard von Andrius, un des meilleurs amis de Loris, qui écrit à vingt ans la fameuse nouvelle Le Jardin de la connaissance, puis meurt à la guerre et laisse une œuvre de littérature et de poésie que l'on ne peut que qualifier de géniale.

Enfin, à la fin de sa vie, il écrit une œuvre de la plus grande importance, celle de la connaissance, puis meurt à la guerre et laisse une œuvre de littérature et de poésie que l'on ne peut que qualifier de géniale.



© Detlev von Lilius.

laquelle me portait les choses mures.

Impossible désormais d'écrire en étudiant sous la forte ombre du monde. La réalité devient étrange et lointaine. Les notions abstraites perdent leur sens : « L'éprouvé se traduit inéluctablement à l'écriture, mais meurt à la guerre et laisse une œuvre de littérature et de poésie que l'on ne peut que qualifier de géniale.

marquent la fin d'un siècle et le début du nôtre. Le scepticisme littéraire décline l'irréparable et l'indécision. « Si ce que nous avons écrit quelques choses à dire, nous devons nous faire à la philosophie. Mais, si la poésie ne peut donner parole au Grand Silence que dans la mesure où elle s'incorpore à la prose — théoriquement — dans ce qui est exprimé », comme écrit Wittgenstein.

Dans ces essais, la musique tient autant de place que la littérature. Mais que Loris écrit en 1891, Beethoven, le Festival de Salzbourg, dont Hofmannsthal fut le fondateur en 1919, l'histoire de la si fameuse collaboration avec Richard Strauss. Comme le dit Hermann Broch non sans une affectionnée ironie : « Ce poète qui doué du langage trouve dans la musique l'achèvement du verbe. Dans ses livres, méditent encore ces oeuvres de Du Pont, la tradition la plus conservatrice jetée ses dernières forces. Hofmannsthal sentit

L'enfer des consciences malheureuses

(Suite de la page 15)

En tenant la chronique de cette année et de ses années, Stingo va peu à peu explorer et mettre à nu la personnalité complexe et contradictoire de Sophie, ce qui l'élève de la simple et fascinante de Nathan. Rien n'est simple, en effet, entre ces deux amants, et une alternance de phases amoureuses d'une rare intensité et de vagues, de violence, de phrases et de verbes.

D'une jeunesse révoltée, Nathan insulte, menace, frappe, amène de la plus large cette Sophie qui prétend avoir mais à qui il reproche, au cours de ces heures d'extase, d'avoir joué le jeu des Allemands pour sauver son père. Dans son délire obsessionnel, il ne voit plus en elle qu'une putain et la victime expliquée toute désignée de l'holocauste. De la même façon,

Sophie, dans son attachement éternel à Nathan, cherche sans cesse à explorer la face d'elle-même et de la conscience à travers la plus extrême de l'expression de la vie et de l'existence.

Stingo va ainsi passer son temps à réconcilier les amants éternels ou à retrouver leur amour, et à la fois à se débattre dans le tourbillon de la vie. Sophie, elle, ne peut que se débattre dans le tourbillon de la vie. Sophie, elle, ne peut que se débattre dans le tourbillon de la vie.

Culpabilité et allévation : tels sont les deux pôles entre lesquels Stingo fait rebondir, en un flot continu, le tourbillon de la vie. La culpabilité est issue de données historiques : le martyre juif organisé par les nazis, vécu « en charge » par Sophie, vécue en charge par Nathan — sous deux états d'âme différents, à leurs propres yeux. L'allemand provient de l'incapacité de ces deux à s'accommoder, à s'adapter à ce qui a corrodé le mot profond et les facultés d'outil, de confiance, d'espoir.

Stingo, par son attachement éternel à Nathan, cherche sans cesse à explorer la face d'elle-même et de la conscience à travers la plus extrême de l'expression de la vie et de l'existence.

Jugé par George Steiner

(Suite de la page 15)

Le Choix de Sophie est une œuvre profondément étonnante, tout simplement par le dessein qu'elle poursuit. C'est, dans la mesure où elle est une œuvre de la plus grande importance, celle de la connaissance, puis meurt à la guerre et laisse une œuvre de littérature et de poésie que l'on ne peut que qualifier de géniale.

Journaliste aux sautes de Coney Island, cet homme d'autorité que l'on ne peut que qualifier de géniale.

Le Choix de Sophie est une œuvre profondément étonnante, tout simplement par le dessein qu'elle poursuit.

Le Choix de Sophie est une œuvre profondément étonnante, tout simplement par le dessein qu'elle poursuit.

ÉCRIVAINS

Il ne suffit pas d'écrire. L'important est d'être lu et de toucher des droits d'auteur.

RÉGIE MANUSCRITS

60, bd de Strasbourg, 75010 Paris

est le chemin le plus rapide pour y parvenir

Association régie par la loi 1901

Une tendre et inquiète complicité

Aux débordements, aux violences, aux dians passionnés qui rythment les rapports de ce couple d'adultes, le tourbillon de la vie, la culpabilité est issue de données historiques : le martyre juif organisé par les nazis, vécu « en charge » par Sophie, vécue en charge par Nathan — sous deux états d'âme différents, à leurs propres yeux.

Une tendre et inquiète complicité

Aux débordements, aux violences, aux dians passionnés qui rythment les rapports de ce couple d'adultes, le tourbillon de la vie, la culpabilité est issue de données historiques : le martyre juif organisé par les nazis, vécu « en charge » par Sophie, vécue en charge par Nathan — sous deux états d'âme différents, à leurs propres yeux.

Le Choix de Sophie

traduit par Maurice Rambeau, assemblée, de façon à ce que tout soit vigoureux et imagé, avec le don de soi-même qu'il exige et qu'il mérite, c'est aussi en vivre la (partielle) défaite. Brevé sont les courtes contemporaines dont on se fait un titre de noblesse.

Le Choix de Sophie

traduit par Maurice Rambeau, assemblée, de façon à ce que tout soit vigoureux et imagé, avec le don de soi-même qu'il exige et qu'il mérite, c'est aussi en vivre la (partielle) défaite. Brevé sont les courtes contemporaines dont on se fait un titre de noblesse.

Editions de DEYES

B.P. 80

13152 Tarascon cedex

recherchent manuscrits

de l'écriture, romans, poèmes, essais, pièces de théâtre.

(Publié) 1981

SAMEDI 7 MARS, à 20 heures 30,

Centre Culturel de la Rose

+ Croix AMO.R.C.

199 bis, rue St-Martin, 75001 PARIS

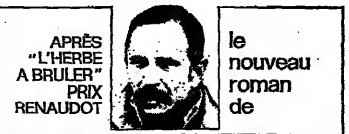
+ LE DIAGNOSTIC MEDICAL

DE L'AN 2000

Grande Conférence

par M. GROSSEIN,

avec le Dr MANDEL, Part. 20 F.



APRÈS "L'HERBE A BRULER" PRIX RENAUDOT

le nouveau roman de

CONRAD DETREZ

le dragueur

de Dieu

"Un conte où la perversion prend l'apparence de la chasteté... inaltérable et cocasse." BERNARD ALLUET / LE MONDE

"Entre la parabole et le conte pour enfant pervers, ce roman a le charme caressant d'un collage surréaliste." MATTHEW GALEY / L'EXPRESS

"Un roman d'homme fin. Un mythe méditerranéen projeté dans la fournaise satanique de nos cités. Detrez livre toute la poésie inconnue du christianisme." PATRICK GRANVILLE / L.S.I.

"A ne pas manquer, un enseignement rigol." FRANCHISE KEMAS / LE MATIN

CALMANN-LÉVY

DANS SON NUMÉRO DE MARS

Le Monde DE L'ÉDUCATION

A QUOI SERT L'ÉCOLE CATHOLIQUE?

Des enfants spectaculaires actifs

Une interview de Christian Beulac

DES RÉPONSES AUX QUESTIONS QUE VOUS VOUS POSEZ

La publication de référence

VOUS PROPOSE DE VOUS ABONNER

VOUS NE PAIEREZ QUE 80 F, 1 AN FRANCE

POUR ONZE NUMÉROS AU LIEU DE 88 F

Le Monde DE L'ÉDUCATION BULLETIN D'ABONNEMENT

OUI je m'abonne au Monde de l'Éducation et vous joins la somme de 80 F (étranger 104 F).

NOM .....

PRENOM .....

ADRESSE .....

CODE POSTAL ..... VILLE .....

Envoyez votre règlement à : LE MONDE, Promotion Abonnements, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS Cedex

02.03.81







# SPORTS

## FOOTBALL

### LES QUARTS DE FINALE ALLER DE LA COUPE DE L'U.E.F.A.

#### Saint-Etienne s'incline (4-1) devant Ipswich

Saint-Etienne et Sochaux, les deux clubs français en lice pour les quarts de finale des coupes d'Europe, ont connu une mauvaise nuit, dimanche 4 mars, des turpitudes de la Coupe de l'U.E.F.A. par l'équipe oes-alloise de Mönchengladbach. Les Allemands avaient pris à la gorge les Stéphanois, marquant quatre buts en un peu plus de vingt minutes en première mi-temps.

Les Stéphanois, qui n'avaient jamais été humiliés dans leur terrain, ont subi une défaite sans gloire, sans espoir.

Marcou 4 minutes, les Anglais d'Ipswich ont donné une nouvelle leçon d'anglais cette fois, à Saint-Etienne. Le score identique, 4 à 1, ne laisse aucune chance de qualification pour le retour du 10 mars. Plus que le score, c'est la manière qui condamne définitivement les Stéphanois. Les Anglais ont méritoirement obtenu les trois points de la victoire.

Le résultat de la rencontre reflète parfaitement le niveau de chacune des deux équipes. Personne à Saint-Etienne, le calme revenu, n'a d'ailleurs songé à la possibilité de la victoire d'Ipswich. Les Anglais ont montré une supériorité en jeu collectif et en attaques individuelles. Plus athlétiques, et en meilleure condition physique, ils ont donné l'impression qu'ils avaient tout fait. Ce n'est sans doute pas le hasard si Ipswich est en tête du championnat d'Angleterre, en course pour le « Cup ». Depuis mercredi, soit, on en est sûr.

Les Stéphanois avaient été présents par Pierre Chénou, leur chef-équipe. Ipswich est Ajax, l'Ajax de la grande époque. Une équipe capable d'attaquer comme de défendre, avec les qualités du football anglais, mais sans le jeu offensif. Bref, une équipe au football moderne, sans faibles ni faiblesses. Le jeu des Français, étonnant, a été de croire que les Ipswichiens, qui ont été très forts à leur poste et qui se feraient qu'une bouchée.

#### La leçon d'anglais

De notre envoyé spécial

Saint-Etienne. — Il y a juste un an, le 5 mars 1980, les Stéphanois avaient été éliminés (4 à 1), à Geoffroy-Guilhaud, en coupe de l'U.E.F.A., par l'équipe oes-alloise de Mönchengladbach. Les Allemands avaient pris à la gorge les Stéphanois, marquant quatre buts en un peu plus de vingt minutes en première mi-temps.

Les Stéphanois, qui n'avaient jamais été humiliés dans leur terrain, ont subi une défaite sans gloire, sans espoir.

Marcou 4 minutes, les Anglais d'Ipswich ont donné une nouvelle leçon d'anglais cette fois, à Saint-Etienne. Le score identique, 4 à 1, ne laisse aucune chance de qualification pour le retour du 10 mars. Plus que le score, c'est la manière qui condamne définitivement les Stéphanois. Les Anglais ont méritoirement obtenu les trois points de la victoire.

Le résultat de la rencontre reflète parfaitement le niveau de chacune des deux équipes. Personne à Saint-Etienne, le calme revenu, n'a d'ailleurs songé à la possibilité de la victoire d'Ipswich. Les Anglais ont montré une supériorité en jeu collectif et en attaques individuelles. Plus athlétiques, et en meilleure condition physique, ils ont donné l'impression qu'ils avaient tout fait. Ce n'est sans doute pas le hasard si Ipswich est en tête du championnat d'Angleterre, en course pour le « Cup ». Depuis mercredi, soit, on en est sûr.

Les Stéphanois avaient été présents par Pierre Chénou, leur chef-équipe. Ipswich est Ajax, l'Ajax de la grande époque. Une équipe capable d'attaquer comme de défendre, avec les qualités du football anglais, mais sans le jeu offensif. Bref, une équipe au football moderne, sans faibles ni faiblesses. Le jeu des Français, étonnant, a été de croire que les Ipswichiens, qui ont été très forts à leur poste et qui se feraient qu'une bouchée.

#### Le fleuve britannique

Sans doute la rétrospective victoire des Stéphanois à Ham-bourg (1-0) en huitième de finale de la coupe de l'U.E.F.A. avait-elle faussé leur jugement. Comme leur entraîneur, l'entraîneur de l'équipe d'Ipswich, qui avait tout fait, ce n'est sans doute pas le hasard si Ipswich est en tête du championnat d'Angleterre, en course pour le « Cup ». Depuis mercredi, soit, on en est sûr.

Le match avait cependant bien commencé pour Saint-Etienne. Dès la quinzième minute, Reno, de la tête, avait ouvert le score. On avait certes bien vu que les Anglais jouaient sans complexité, avec beaucoup de calme, pas impressionnés pour un penny par le chandron de Geoffroy-Guilhaud. Cependant, le premier chandron passé, et encore plus après le but de Reno, l'illusion pouvait subsister que l'équipe anglaise serait expédiée comme tant d'autres avant elle. Ipswich fit alors étalage de toutes ses qualités et a finalement justifié

le match avait cependant bien commencé pour Saint-Etienne. Dès la quinzième minute, Reno, de la tête, avait ouvert le score. On avait certes bien vu que les Anglais jouaient sans complexité, avec beaucoup de calme, pas impressionnés pour un penny par le chandron de Geoffroy-Guilhaud. Cependant, le premier chandron passé, et encore plus après le but de Reno, l'illusion pouvait subsister que l'équipe anglaise serait expédiée comme tant d'autres avant elle. Ipswich fit alors étalage de toutes ses qualités et a finalement justifié

le match avait cependant bien commencé pour Saint-Etienne. Dès la quinzième minute, Reno, de la tête, avait ouvert le score. On avait certes bien vu que les Anglais jouaient sans complexité, avec beaucoup de calme, pas impressionnés pour un penny par le chandron de Geoffroy-Guilhaud. Cependant, le premier chandron passé, et encore plus après le but de Reno, l'illusion pouvait subsister que l'équipe anglaise serait expédiée comme tant d'autres avant elle. Ipswich fit alors étalage de toutes ses qualités et a finalement justifié

le match avait cependant bien commencé pour Saint-Etienne. Dès la quinzième minute, Reno, de la tête, avait ouvert le score. On avait certes bien vu que les Anglais jouaient sans complexité, avec beaucoup de calme, pas impressionnés pour un penny par le chandron de Geoffroy-Guilhaud. Cependant, le premier chandron passé, et encore plus après le but de Reno, l'illusion pouvait subsister que l'équipe anglaise serait expédiée comme tant d'autres avant elle. Ipswich fit alors étalage de toutes ses qualités et a finalement justifié

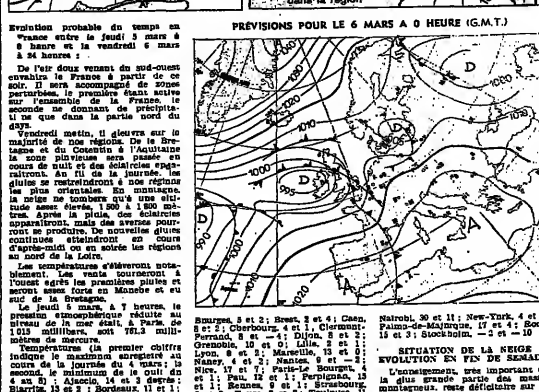
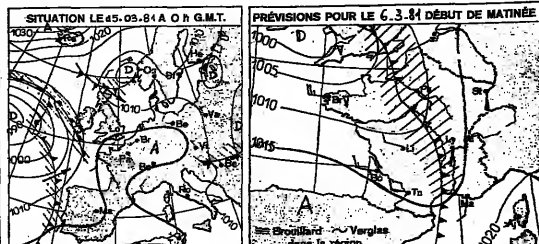
le match avait cependant bien commencé pour Saint-Etienne. Dès la quinzième minute, Reno, de la tête, avait ouvert le score. On avait certes bien vu que les Anglais jouaient sans complexité, avec beaucoup de calme, pas impressionnés pour un penny par le chandron de Geoffroy-Guilhaud. Cependant, le premier chandron passé, et encore plus après le but de Reno, l'illusion pouvait subsister que l'équipe anglaise serait expédiée comme tant d'autres avant elle. Ipswich fit alors étalage de toutes ses qualités et a finalement justifié

le match avait cependant bien commencé pour Saint-Etienne. Dès la quinzième minute, Reno, de la tête, avait ouvert le score. On avait certes bien vu que les Anglais jouaient sans complexité, avec beaucoup de calme, pas impressionnés pour un penny par le chandron de Geoffroy-Guilhaud. Cependant, le premier chandron passé, et encore plus après le but de Reno, l'illusion pouvait subsister que l'équipe anglaise serait expédiée comme tant d'autres avant elle. Ipswich fit alors étalage de toutes ses qualités et a finalement justifié

le match avait cependant bien commencé pour Saint-Etienne. Dès la quinzième minute, Reno, de la tête, avait ouvert le score. On avait certes bien vu que les Anglais jouaient sans complexité, avec beaucoup de calme, pas impressionnés pour un penny par le chandron de Geoffroy-Guilhaud. Cependant, le premier chandron passé, et encore plus après le but de Reno, l'illusion pouvait subsister que l'équipe anglaise serait expédiée comme tant d'autres avant elle. Ipswich fit alors étalage de toutes ses qualités et a finalement justifié

# INFORMATIONS « SERVICES »

## MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le 5 et le 6 mars à 0 heure et le vendredi 6 mars à 24 heures.

De l'air doux venant du sud-ouest envahira la France à partir de ce soir. Il sera accompagné de nuages et de pluie. Les températures se situent à la limite inférieure de la normale. Les vents sont faibles à modérés. Les nuages sont denses. Les précipitations sont faibles à modérées. Les températures se situent à la limite inférieure de la normale. Les vents sont faibles à modérés. Les nuages sont denses. Les précipitations sont faibles à modérées.

LE TEMPS EN LIGNE DIRECTE

Précisions climatiques de la région parisienne à la disposition de la presse par le service de la météorologie nationale.

● Pour obtenir des renseignements sur Paris et la région parisienne : 101-20-20 (répondeur automatique).

● Renseignements pour la France : 101-20-20 (répondeur automatique).

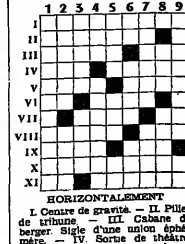
● Renseignements d'ordre général : 101-20-20 (répondeur automatique).

Le secrétaire d'Etat aux P.T.T. vient d'adopter une mesure importante permettant, provisoirement, l'utilisation des appareils téléphoniques réceptifs des « clients abonnés » (C.S.) en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

Les détenteurs d'appareils non agréés devront remplir une « déclaration sur l'honneur » au service de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

La liste des visites de Paris et des conférences du vendredi 6 mars sont page 25.

## MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1. Centre de gravité. — II. Piller de trône. — III. Calaire de berge. — IV. Sorte de théâtre. — V. Nourriture pour les animaux. — VI. Nourriture pour les animaux. — VII. Nourriture pour les animaux. — VIII. Nourriture pour les animaux. — IX. Nourriture pour les animaux. — X. Nourriture pour les animaux. — XI. Nourriture pour les animaux.

VERTICALEMENT

1. Homme volant en moyenne. — 2. Le Grand rassemblement. — 3. Le nom d'un cheval. — 4. Le nom d'un cheval. — 5. Le nom d'un cheval. — 6. Le nom d'un cheval. — 7. Le nom d'un cheval. — 8. Le nom d'un cheval. — 9. Le nom d'un cheval. — 10. Le nom d'un cheval. — 11. Le nom d'un cheval.

SITUATION DE LA MER

Evolution probable du temps en France entre le 5 et le 6 mars à 0 heure et le vendredi 6 mars à 24 heures.

De l'air doux venant du sud-ouest envahira la France à partir de ce soir. Il sera accompagné de nuages et de pluie. Les températures se situent à la limite inférieure de la normale. Les vents sont faibles à modérés. Les nuages sont denses. Les précipitations sont faibles à modérées. Les températures se situent à la limite inférieure de la normale. Les vents sont faibles à modérés. Les nuages sont denses. Les précipitations sont faibles à modérées.

LE TEMPS EN LIGNE DIRECTE

Précisions climatiques de la région parisienne à la disposition de la presse par le service de la météorologie nationale.

● Pour obtenir des renseignements sur Paris et la région parisienne : 101-20-20 (répondeur automatique).

● Renseignements pour la France : 101-20-20 (répondeur automatique).

● Renseignements d'ordre général : 101-20-20 (répondeur automatique).

Le secrétaire d'Etat aux P.T.T. vient d'adopter une mesure importante permettant, provisoirement, l'utilisation des appareils téléphoniques réceptifs des « clients abonnés » (C.S.) en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

Les détenteurs d'appareils non agréés devront remplir une « déclaration sur l'honneur » au service de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

La liste des visites de Paris et des conférences du vendredi 6 mars sont page 25.

Le secrétaire d'Etat aux P.T.T. vient d'adopter une mesure importante permettant, provisoirement, l'utilisation des appareils téléphoniques réceptifs des « clients abonnés » (C.S.) en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

Les détenteurs d'appareils non agréés devront remplir une « déclaration sur l'honneur » au service de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

La liste des visites de Paris et des conférences du vendredi 6 mars sont page 25.

Le secrétaire d'Etat aux P.T.T. vient d'adopter une mesure importante permettant, provisoirement, l'utilisation des appareils téléphoniques réceptifs des « clients abonnés » (C.S.) en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

Les détenteurs d'appareils non agréés devront remplir une « déclaration sur l'honneur » au service de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

La liste des visites de Paris et des conférences du vendredi 6 mars sont page 25.

Le secrétaire d'Etat aux P.T.T. vient d'adopter une mesure importante permettant, provisoirement, l'utilisation des appareils téléphoniques réceptifs des « clients abonnés » (C.S.) en cas de panne de leur ligne téléphonique. Cette mesure est destinée à faciliter la communication entre les abonnés et les services de la P.T.T. en cas de panne de leur ligne téléphonique.

## LES GROUPE KA

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.

Le Groupe Ka est une association d'entraide entre les personnes handicapées. Elle a pour but de faciliter la vie sociale et professionnelle de ses membres.







SPECTACLES

MARIGNY

JEAN PIAT

CHRISTIANE MINAZZO  
MICHEL ROUX

JACQUES DACQUINE

DOMINO

de Marcel ACHARD

50 Représentations  
exceptionnelles

Loc. 256.041 et agences

IO CESARS

LE DERNIER METRO

PARAMOUNT CITY TRIUMPH, v.o.  
PARAMOUNT MAILLOT  
PARAMOUNT OPERA  
PARAMOUNT MONTAIGNE

AGATHA CHRISTIE

UN NOUVEAU  
CHEF-ŒUVRE  
APRÈS

"MORT SUR LE NIL"

LE MIROIR SE BRISA

Et l'enchantement ne  
s'arrête pas là GUY HAMILL  
ON a écrit, sauté et dansé  
ELIZABETH BERG  
FLUX TONY CURTIS, ROCK  
GORDON ANGELA LANS-  
BURG

cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits  
aux moins de 16 ans  
(\*) aux moins de 18 ans

La cinémathèque

CHATELAIN (18-24-30)  
18 h. : les relations entre les deux  
guerres : les Deux Mondes de E. A.  
Dupont ; 19 h. : Portrait de P. P.  
Pardoll ; 20 h. : La Polonoise de D. Har-  
villat ; 21 h. : Mamma Roma, de  
P. Pasolini.

BRANDHOFF (21-25-30)  
18 h. : les relations entre les deux  
guerres : les Deux Mondes de E. A.  
Dupont ; 19 h. : Portrait de P. P.  
Pardoll ; 20 h. : La Polonoise de D. Har-  
villat ; 21 h. : Mamma Roma, de  
P. Pasolini.

Les exclusivités

AGENCE (18-24-30) : Espé-  
rance, de (1954-56), D. O. C.  
ALICE DANS L'ESPAGNE DES MER-  
VEILLES (18-24-30) : Dantès, de  
(1954-56), D. O. C.

PARADIS MANICHAÏS (18-24-30) :  
Machin, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

RAY (18-24-30) : Ray, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.

LA BOUTE (A. V. O.) : Richard, de (1954-56), D. O. C.

LES FEMMES DE LA GRASSE (A. V. O.) :  
L'histoire, de (1954-56), D. O. C.











CARNET

RELIGION

PRESSE

L'Eglise et la franc-maçonnerie

LE GRAND-ORIENT DE FRANCE

REAGIT VIGOUREUSEMENT

A LA MISE EN GARDE DE ROME

Roger Lemaire, grand maître du Grand-Orient de France, commentant le texte de la congrégation pour la doctrine de la foi sur la franc-maçonnerie (le Monde en 5 mars) estime, « se rappeler de l'intercommunion » et « l'absence en 1958 par le pape Pie XII ». Il y insiste et « l'intercommunion » est « l'absence en 1958 par le pape Pie XII ». Il y insiste et « l'intercommunion » est « l'absence en 1958 par le pape Pie XII ».

DES EXEMPLAIRES

DE « MINUTE » BLOQUÉS

PAR DES OUVRIERS DU LIVRE

La direction de Minute proteste contre le blocage, par le Syndicat du Livre, de quarante mille exemplaires de cette publication mensuelle, aux Nouvelles Messageries de la presse parisienne. Selon la direction de l'hebdomadaire, cette action illégale avait pour objectif de boycotter un article publié sous le titre « Syndicats et morts vivants » évoquant notamment l'assassinat qui, en juin 1975, a coûté la vie à Bernard Cabanes, rédacteur en chef de l'A.F.P.P.

Naissances

— M. Edouard Drouot, 115 rue de la République, 75011 Paris, a eu un fils, le 10 février 1981, un garçon, baptisé Edouard.

Décès

— Jacqueline Barre, 30 ans, épouse de Jean Barre, a été tuée le 28 février 1981, à la suite d'un accident de voiture, à la hauteur de la gare d'Orléans.

— Mme Edouard Drouot, 115 rue de la République, 75011 Paris, a eu un fils, le 10 février 1981, un garçon, baptisé Edouard.

— M. Robert Guérin, 30 ans, épouse de Jeanne Guérin, a été tué le 28 février 1981, à la suite d'un accident de voiture, à la hauteur de la gare d'Orléans.

— Mme Bernard Renaud, née Jordan, 115 rue de la République, 75011 Paris, a eu un fils, le 10 février 1981, un garçon, baptisé Bernard.

— M. Bernard Renaud, 30 ans, épouse de Jeanne Renaud, a été tué le 28 février 1981, à la suite d'un accident de voiture, à la hauteur de la gare d'Orléans.

— Mme André Simonnet, 30 ans, épouse de Jean Simonnet, a été tuée le 28 février 1981, à la suite d'un accident de voiture, à la hauteur de la gare d'Orléans.

— M. André Simonnet, 30 ans, épouse de Jean Simonnet, a été tué le 28 février 1981, à la suite d'un accident de voiture, à la hauteur de la gare d'Orléans.

Ventes et conférences

VENDREDI 5 MARS

« Hommage à Rougemont », 10 h. 30, musée du Louvre. Mme Bouquet des Champs.  
« Exposition Gainsborough », 10 h. 30, Grand Palais. Mme Miquel.  
« Manufacture de la porcelaine », 10 h. 30, Grand Palais. Mme Miquel.  
« Les peintures de la Renaissance », 10 h. 30, Grand Palais. Mme Miquel.  
« Les peintures de la Renaissance », 10 h. 30, Grand Palais. Mme Miquel.

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

Le pape Michel Viêt, membre de la Grande Loge de France, va plus loin, plus loin, plus loin, dans la revue fondée de son initiative, publication officielle de la Grande Loge de France (numéro du premier trimestre 1981). « Ce qui, à mes yeux, est extrêmement grave, c'est qu'en croyant puiser à l'autorité de l'Église, la maçonnerie pour se dispenser de pratiquer le fait ».

N'ALLEZ PLUS A NEW YORK EN RANGS SERRÉS.

**CLIPPER CLASS®**  
moins de sièges, plus de place.

Dès le 2 avril, Pan Am inaugure son vol Paris-New York quotidien. Ce vol part d'Orly à midi et se pose à notre terminal exclusif de Kennedy Airport à 13 h 05. Il ne s'agit pas seulement d'un vol de plus mais d'un vol d'un style nouveau. Nouveaux Tristar L1011, nouveau confort, nouvelles commodités, nouveaux avantages. Pan Am offre tous les agréments pouvant adoucir sept heures de vol.

**NOUVELLE CLIPPER CLASS®**  
Voyager sans être gêné par son voisin. C'est le souhait des hommes d'affaires. Pour sa nouvelle Clipper Class, Pan Am a entièrement redessiné ses sièges. Ils sont plus confortables et plus larges qu'auparavant. Ils sont par rangées de 8 au lieu de 10. Ce qui supprime les sièges centraux.

Ainsi on n'est jamais à plus d'un siège de l'allée. Autre nouveauté, Pan Am a fait de sa Clipper Class un compartiment isolé. Autre souhait des hommes d'affaires. Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou chez Pan Am : 266.45.45.

**CARTE AMERICAN EXPRESS: LE COMPLÉMENT INDISPENSABLE POUR MIEUX VOYAGER.**  
Elle est honorée dans le monde entier pour régler la plupart des dépenses : avions, hôtels, restaurants, magasins, etc... La meilleure façon d'obtenir la Carte American Express c'est encore de la demander. Téléphonnez à Paris : 749.01.07.

**Pan Am vous ouvre les bras.**

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO

PRODUCTION INTERDITE

Produit	Unité	Prix
100g	kg	27,00
200g	kg	28,00
300g	kg	29,00
400g	kg	30,00
500g	kg	31,00

LEO PALADIO











